

371. 684

B 862



Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires

SICADIS

SERVICIO DE INNOVACIONES CURRICULARES A DISTANCIA

**La lectoescritura inicial
en una escuela
para la democracia**

MODULO 7

Secretaría de Educación / 1985

INTENDENTE MUNICIPAL

Doctor JULIO CESAR SAGUIER

SECRETARIO DE EDUCACION

Doctor JUAN FRANCISCO CORREA

SUBSECRETARIA DE EDUCACION

Licenciada MARIA CRISTINA VESCO DE CARRANZA

AÑO 1985

DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO-EDUCACION
Profesora GRACIELA MARIA CARBONE

ESPECIALISTA DE CONTENIDO
Doctora BERTA BRASLAVSKY

DISEÑO Y PRODUCCION DE MODULOS
Licenciada SILVIA FERNANDEZ de GACIO

INV	026 187
SIG	371.684
LIB	B 862

¿DIFICULTADES ESPECIFICAS DEL
APRENDIZAJE O PROBLEMAS
SOCIOPEDAGOGICOS?

MODULO 7

Contenido

¿Dificultades específicas del aprendizaje o problemas sociopedagógicos?

Diagrama conceptual.

Unidad 1

¿Qué se entiende por dificultades del aprendizaje?

Actividades finales.

Síntesis.

Clave de corrección de las actividades de aprendizaje.

Clave de corrección de las actividades finales.

Unidad 2

El síndrome de la dislexia y su interpretación.

Actividades finales.

Síntesis.

Clave de corrección de las actividades finales.

Unidad 3

Dislexia: objeciones

implicancias pedagógicas.

Actividades finales.

Síntesis.

Clave de corrección de las actividades finales.

Evaluación final.

Clave de corrección de la evaluación final.

Síntesis final.

Anexo: Lectura complementaria: Problemas de la Inadaptación Escolar.

Trabajo grupal.

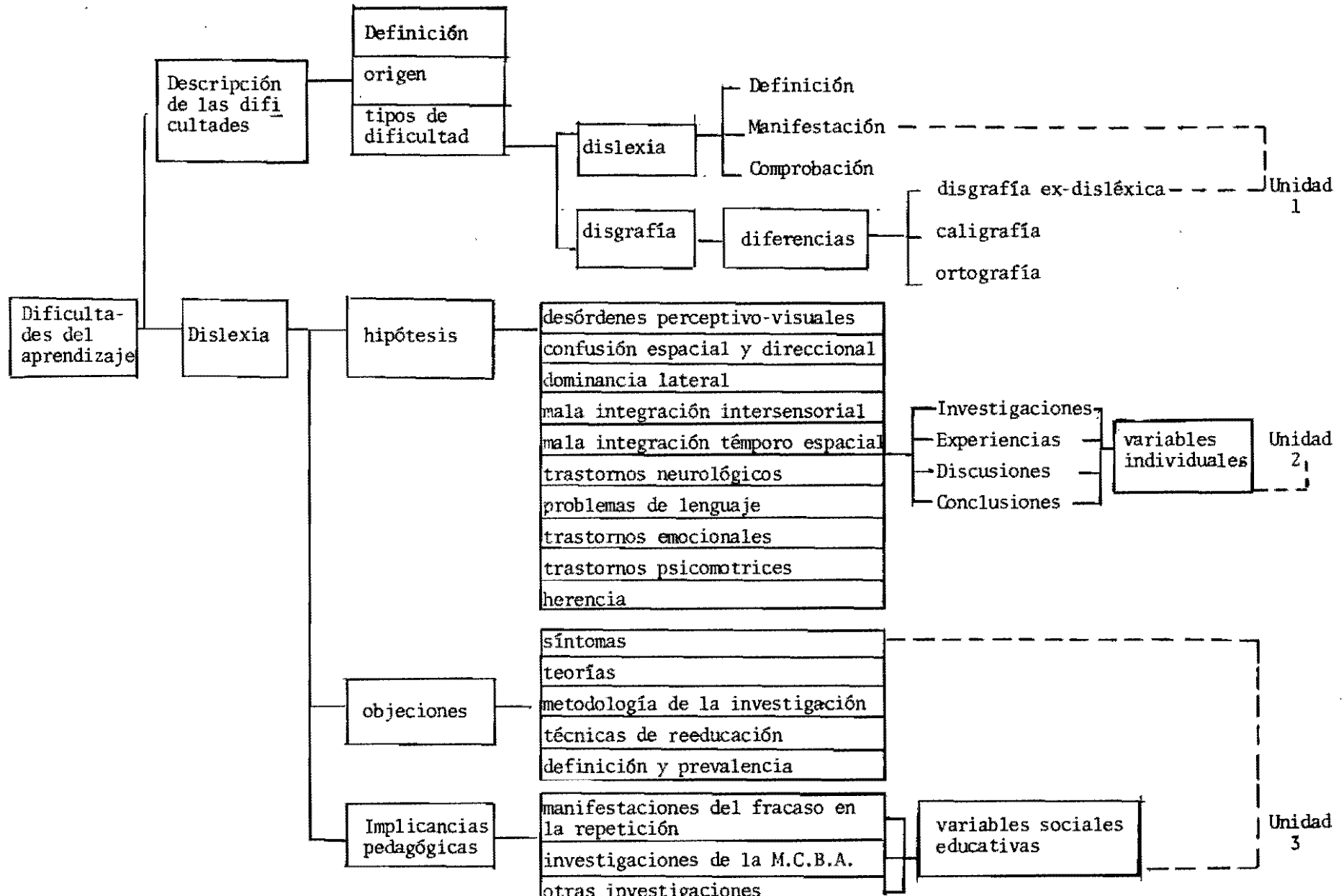
Planilla de evaluación del trabajo grupal.

Glosario.

Palabras de despedida.

Bibliografía general de los Módulos.

Apéndice.



Estimado docente:

Una vez más nos encontramos.

Hemos trabajado juntos un año. Hemos analizado, discutido, comprobado experiencias...

En esta entrega nos dedicaremos al análisis de otro tema tan controvertido como los que tratamos a lo largo del curso.

Este será nuestro último desafío:

¿Dificultades específicas del aprendizaje o problemas sociopedagógicos?

Ud. se habrá mostrado preocupado más de una vez con niños con dificultades de aprendizaje.

Tal vez haya solucionado el problema de la forma más conveniente.

Tal vez no.

¿Eran realmente trastornos específicos del aprendizaje o problemas sociopedagógicos?

Lo invitamos a abordar juntos ese planteo.

Desde el comienzo de este curso, especialmente en los módulos 1, 3, 5 y 6, manifestamos nuestro optimismo sobre la acción pedagógica en favor de la alfabetización a través de la escuela.

Pero, desde hace tres décadas se ha insistido tanto en las dificultades para el aprendizaje de la lectura, que el maestro se siente obligado a interrogarse sobre las mismas desde el comienzo, cuando inicia a sus alumnos en el aprendizaje formal de la lectura. Y aún antes, cuando se propone prepararlos para que aprendan sin esfuerzos. Y antes aún, cuando toma contacto con la comunidad educativa y percibe las inquietudes y ansiedades de los padres sobre las perspectivas de ese aprendizaje.

Usted mismo debe haberse enfrentado muchas veces con niños que manifiestan dificultades para aprender a leer; habrá oído hablar de "dislexias" y hasta de "pre-dislexias".

Es muy probable que haya asistido a algún curso, que haya leído publicaciones, que haya escuchado programas de radio y TV referidos a este problema y a su prevención.

Es posible que usted conozca ciertos planes para "corregir" o "reeducar" a los niños que padecen de esa supuesta "enfermedad" nueva que aparece en la escuela y que algunos han llegado a llamar "el mal del siglo". Porque, convendrá con nosotros en que, en nuestro tiempo, rara vez

se habla de 'malos alumnos'.

Ahora se prefiere tratarlos como "enfermos escolares".

Algunos autores consideran que este cambio de actitud ha sido al comienzo positivo porque dejó de declarar culpables de sus errores a los alumnos. Pero al buscar la 'enfermedad' que los explica y justifica, hablando de dislexia, disgrafía, discalculia, se produjo un proceso de "patologización" que en muchos países se deplora.

Considerando el volumen de información que se ha difundido sobre el tema, sólo trataremos de aclarar algunas nociones para facilitar su orientación cuando se encuentre ante un niño que no aprende como los otros, o que aprende más penosamente.

Vamos a plantearnos juntos algunos interrogantes:

¿Qué son las dificultades en el aprendizaje?

¿Qué es la dificultad para la lectura?

¿De qué dependen esas dificultades?

¿de la naturaleza biológica del niño?

¿del medio social?

¿de la condición social?

¿de la acción pedagógica?

Trataremos de responder a estos interrogantes para que Ud. finalmente logre:

- discriminar las dificultades específicas del aprendizaje de las que no lo son;
- conocer cómo se manifiestan en la lectura;
- analizar las investigaciones, especulaciones y discusiones sobre su origen;
- conocer los enfoques pedagógicos más actuales sobre el tema;
- asumir las posturas que como educadores nos corresponden.

Conviene una aclaración.

Por la temática que abordaremos, se utilizarán numerosos términos técnicos, por lo tanto creemos indispensable incluir un glosario que encontrará al final del módulo. Con el siguiente signo # estarán señaladas las palabras que figurarán en el mismo.

Ahora sí, pasemos a responder nuestro último desafío.

UNIDAD 1

Comencemos a plantearnos un primer interrogante:

¿Qué se entiende por dificultades del aprendizaje?

Lograremos así:

- . Discriminar la dificultad específica de la que no lo es.
- . Reconocer de manera descriptiva las dislexias y las disgrafías.

Vayamos por partes:

Para averiguar lo que son las dificultades del aprendizaje podemos valernos de algunas definiciones elaboradas en medios científicos responsables.

Analicemos una de esas definiciones. Se debe al Instituto Nacional de Enfermedades Neurológicas y Ceguera, la Sociedad Nacional de Niños Lisiados y el Departamento de Educación de los EEUU, quienes ante la ambigüedad de la expresión, "dificultades del aprendizaje", en 1968 intentan una primera definición que atribuye su origen a trastornos neurofisiológicos individuales.

En 1975 procuran formular otra más precisa que englobe claramente la naturaleza de los problemas y discrimine la dificultad específica de la que no lo es; brindando a su vez una base para la planificación de los programas de investigación y de asistencia más efectiva.

"Los niños con trastornos específicos de aprendizaje exhiben alteraciones en uno o más de los procesos psicológicos básicos involucrados en la comprensión o la utilización de los lenguajes hablados o escritos. Ellas se manifiestan en trastornos de la atención, el pensamiento, el habla, la lectura, el deletreo o la aritmética. Incluyen cuadros denominados defectos perceptuales, lesión cerebral, disfunción cerebral mínima, afasia de desarrollo, etc. No incluyen, en cambio, problemas de aprendizaje debidos principalmente a defectos visuales, auditivos, motores, alteraciones emocionales o problemas ambientales". (1)

(1) Extraído de Special Education for Handicapped children: first annual report of the National Advisory Committee on Handicapped Children, Washington D.C., Office of Education U.S. Department of Health, Education and Welfare (1975).

Reparemos en que esta definición dice que los niños con trastornos específicos del aprendizaje exhiben alteraciones en los procesos psicológicos "básicamente involucrados en la comprensión o utilización de los lenguajes hablados o escritos".

Así, esta definición es más precisa que la formulada en 1968 donde se hablaba de "alteraciones significativas en los procesos psiconeurológicos esenciales para el aprendizaje".

|| En 1975 se refiere concretamente a los procesos básicos
|| del aprendizaje del lenguaje hablado y escrito.

. Destaca la relación entre:

- los trastornos del aprendizaje en el área de la comunicación hablada y escrita.

. Detalla manifestaciones y trastornos en:

- la atención,
- el pensamiento,
- el habla,
- la lectura,
- la escritura
- la aritmética.

. Extiende estos conceptos a cuadros clínicos tales como:

- defectos perceptuales,
- lesión cerebral,
- disfunción cerebral mínima,
- afasia de desarrollo.

Por otra parte, advierta usted que descarta de la definición de dificultades específicas del aprendizaje, a los trastornos que se deben a:

- retardo mental,
- disfunciones sensoriales (auditivas y visuales),
- alteraciones motrices graves,
- trastornos emocionales severos,
- problemas ambientales.

No dejamos de reconocer que esta definición puede aparecer oscura o confusa ya que incluye por igual manifestaciones sintomáticas y cuadros clínicos.

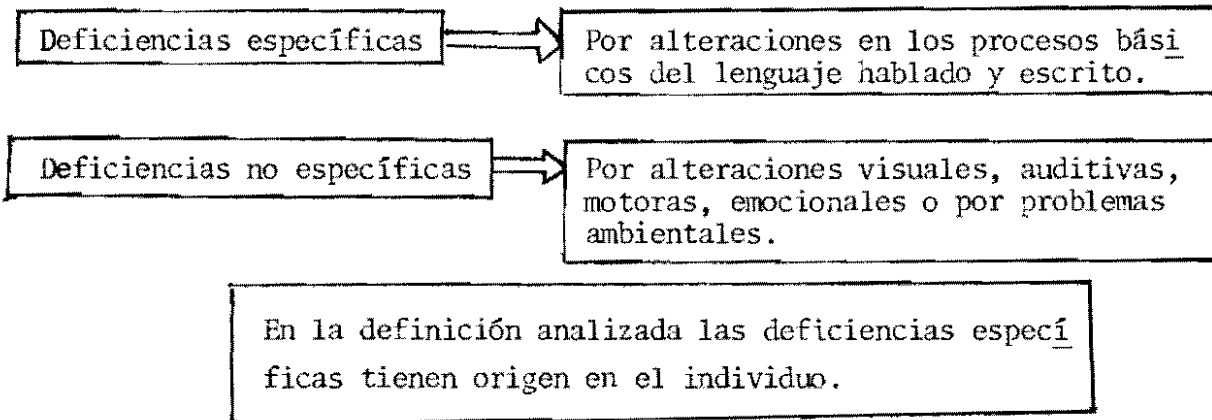
Su importancia reside en dos aspectos:

- 1 - La dificultad específica del aprendizaje es una entidad que se refiere a muy diversos trastornos.
- 2 - Es independiente de otras dificultades que también dan lugar a un bajo rendimiento en los aprendizajes escolares.

En el segundo caso se reconoce la diferencia con respecto a los que integran el campo de la educación especial como:

- los deficientes físicos, sensoriales, corporales o mentales.
- Alteraciones emocionales.

Como síntesis, en la definición que se ha tratado, en cuanto a su origen las dificultades del aprendizaje quedarían discriminadas del siguiente modo:



Las que no lo son, también se deben a causas que afectan a individuos que tienen defectos sensoriales, motores o mentales. Sin embargo, observe usted que finalmente alude a "problemas ambientales".

Esta última referencia también amplía la definición del año 1968 y, aunque muy de paso, agrega la posibilidad de relacionarlas con "factores ambientales".

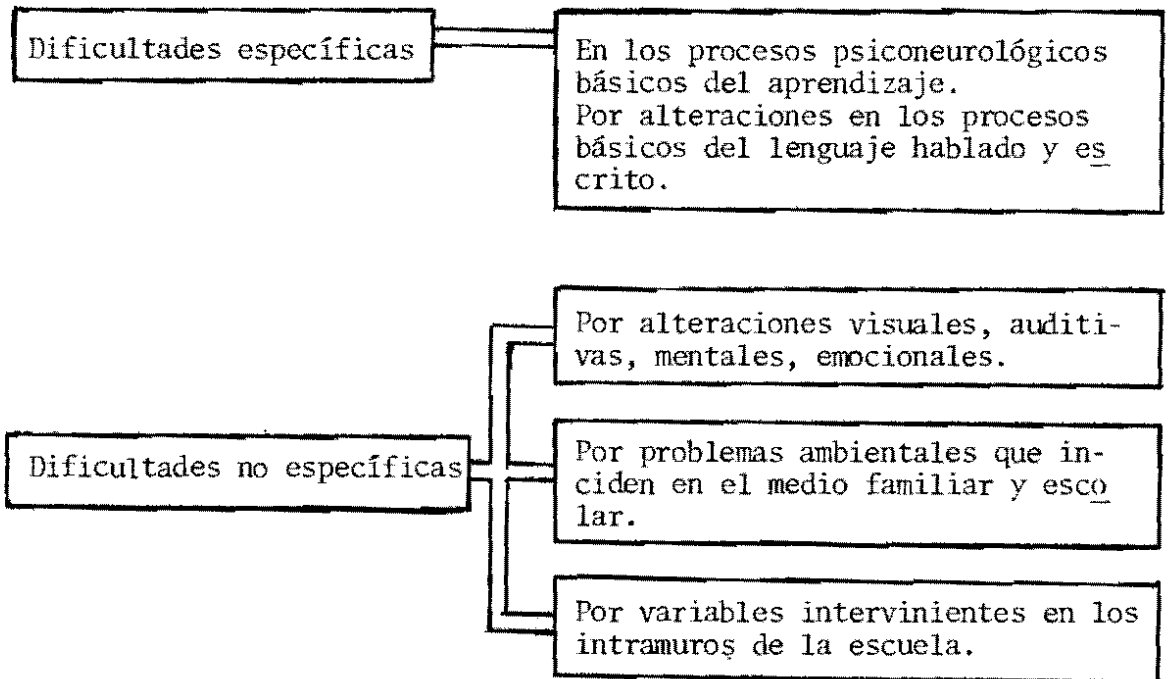
¿Acaso estos últimos pueden referirse a causas no individuales que se originan en el medio familiar, o a causas sociales, culturales o políticas que afectan a la escuela?.

La expresión tan ambigua de "problemas ambientales" deja en la sombra y omite las numerosas variables intervinientes en los intramuros de la escuela, tales como:

- La infraestructura escolar misma,
- las orientaciones curriculares,
- las relaciones interpersonales, actitudinales,
- los métodos,
- la evaluación,
- la promoción.

Son variables que los docentes no podemos eludir porque concier_{nen} a nuestra responsabilidad profesional.

Considerando todos los factores probables, podríamos desarrollar el tema de las dificultades del aprendizaje discriminando sus orígenes del siguiente modo:



A pesar de las observaciones realizadas a la definición que estamos discutiendo, su importancia reside en la preocupación por establecer diferencias entre las dificultades específicas y las que no lo son. Durante mucho tiempo ellas han sido confundidas en perjuicio de las estadísticas y también de las soluciones individuales, de las actitudes escolares y de la investigación.

Estos hechos dan lugar a un apasionante problema científico y son un desafío para la práctica pedagógica que afecta a la política educacional e institucional.

De acuerdo con el tema central de nuestro curso nos vamos a circunscribir a las dificultades en la lectura y en la escritura y en primer lugar a las que se consideran específicas bajo los nombres:

- Dislexia y,
- Disgrafía.

Comenzaremos por el primer tema:

¿QUE SIGNIFICA LA DISLEXIA?

¿Cómo se manifiesta?

¿Cómo se comprueba?

¿Cómo se explica?

Las primeras descripciones de las dificultades para el aprendizaje de la lectura se remontan a la década del 80 del siglo pasado (Kusmaul, Morgan, Kerr), a la primera década del presente (Thomas, Fisher, Cready).

Entonces se descubrían adolescentes o adultos que siendo inteligentes no habían logrado el aprendizaje de la lectura. Este trastorno estructurado era muy infrecuente y recibió diversos nombres tales como:

- . "ceguera verbal",
- . "tifolectia",
- . "estrefosimbolia",
- . "legastenia".

Estos cuadros, que sólo se observaban y se analizaban por médicos en el marco hospitalario, se incluían en el de la 'alexia', ya descrito anteriormente como una alteración de la lectura ('lexia') cuya causa se debía fundamentalmente a lesiones corticales por traumatismo, inflamaciones y otras alteraciones patológicas.

En el camino de la aparición y evolución de la llamada "Pedagogía Terapéutica" o "Asistencial" y más tarde "Diferencial" o "Especial" que surgió cuando se extendió la escuela pública y obligatoria, se descubrieron alumnos que teniendo una apariencia normal no realizaban los aprendizajes escolares o aprendían muy lentamente. Era el momento en que Alfredo Binet descubría en Francia los tests mentales que, aplicados a esos niños, parecían descubrir que ellos pertenecían a una nueva categoría de los que entonces se llamaban 'anormales mentales'. Se los calificó como 'débiles mentales'.

Posteriormente, a partir de 1920 en algunos países y de 1930 en otros, se comenzaron a observar niños que, sin pertenecer a la categoría de los "débiles mentales" (según los mismos tests eran normales) tenían sin embargo dificultades para aprender a leer aunque eran inteligentes.

Estos casos se siguieron tratando en el marco hospitalario en el área de la neuropsiquiatría infantil y se seguían incluyendo entre los problemas médicos. Se utilizaban los mismos enfoques de la patología, que antes se aplicaban a los casos graves y excepcionales.

En muchos países, especialmente anglosajones, se venía hablando de "lectores lentos" o de "malos lectores" o de "atrasados en lectura". Después de la segunda guerra mundial se propuso una denominación nueva con la intención de poner de relieve la significación diferente de la patología que en los adultos se llamaba "alexia".

Como se trataba de niños cuyos cerebros se hallaban en evolución, se la llamó:

dislexia de evolución

A partir de entonces este concepto tuvo una enorme difusión, la nueva denominación sustituyó a todas las anteriores, se internó en el ámbito escolar para darle justificación a todos los casos que presentan dificultades para aprender a leer, para expresarse mediante la escritura o que tienen faltas de ortografía. Este hecho casi universal se manifestó en nuestro país bajo la influencia de las investigaciones que se hicieron en Europa. Aunque también entre nosotros se realizaron investigaciones, que estuvieron a cargo de neuropediatras y neurolingüistas entre quienes se destacaron los doctores Julio Bernaldo de Quirós y Juan Ascoaga.

Existen muchas definiciones de la "dislexia de evolución" que a veces ya implican una toma de posición acerca de la etiología y otras veces comprenden la enumeración de síntomas.

Nos parece conveniente comenzar por una definición operativa:

La dislexia de evolución es una dificultad que se manifiesta selectivamente en el aprendizaje de la lectura, en niños de inteligencia normal.

En esta definición se pueden destacar dos términos:

- inteligencia normal,
- dificultad para aprender a leer.

Con respecto a la inteligencia, en otras definiciones ésta se expresa en términos de cociente intelectual y se especifica un c.i. = 100 si bien en algunos casos se toleran cocientes más bajos hasta un nivel de 70.

Aquí se presenta el inconveniente de la incertidumbre del uso de los tests mentales cuyos valores pueden estar contaminados por muchos factores y diversas situaciones.

En cuanto a la capacidad para los aprendizajes escolares, estos niños suelen ser capaces de buen rendimiento si el medio para transmitir los conocimientos no se basara en la escritura, es decir si se emplearan solamente:

- . experiencias,
- . exposiciones orales,
- . medios audiovisuales,
- . o si alguien les leyera los materiales escritos.

Porque:

|| No es una dificultad para el aprendizaje escolar en general sino una dificultad específica o selectiva para el aprendizaje de la lectura.

Sin embargo, como es obvio, la dificultad para leer produce necesariamente dificultades en otras áreas curriculares, como se describirá en otra unidad. Por eso ciertas definiciones producen desconcierto en los maestros y su interpretación del problema se oscurece cuando, por ejemplo, se les recomienda identificar a los disléxicos mediante el reconocimiento de "la discrepancia entre sus logros en lectura y escritura con los que alcanzan en otras asignaturas por ejemplo en aritmética" (1).

Pasemos ahora a informarnos:

¿COMO SE MANIFIESTA LA DISLEXIA?

(1) Hallgren B., Specific dislexya, Copenhaguen, 1950, Citado por Bauzá, Grompone, Escuder, Drets, en La Dislexia de Evolución, García Morales, Mercan, Gráficas S.A., Montevideo, 1962.